

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Bech-Kleinmacher

Ger Maas

peintures, Wäistuff vum Folklore - a Wäimusee "A Possen" (33, rue A. Sandt, Tel. 69 73 53), bis den 21.5., Dë. - So. 11h - 19h.

Bertrange

Kunst an der Plakatwand

Centre Atert, vom 15.4. bis zum 3.6.

Bettembourg

Jérôme Comes:

Left Hand Paintings
peintures, Pavillon du Parc Merveilleux, jusqu'au 29.4, tous les jours 11h - 17h.

Bitburg

Migration

Kreismuseum (Trierer Straße 15, Tel. 0049 6561 68 38 88), bis zum 3.6., Mo., Mi. - Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa. + So. 14h - 17h.

Bourglinster

Iva Mrazkova:

Mouvements
tableaux et sculptures, Château (tél. 77 02 20), jusqu'au 15.4, me. - di. 14h - 18h.

Clervaux

The Family of Man

photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), jusqu'au 31.12, tous les jours 10h - 18h.

Contern

Maren Kindler

peintures, Restaurant Arizona Lounge (Lux Tec Center, z.i. Weiergewan, tél. 26 70 14 90), jusqu'au 9.5, lu. - ve. 8h - 22h.

Dudelange

Autour du bleu: Hôtel A

oeuvres de Pina Delvaux, Gudrun Bochet, Doris Sander et Flora Mar, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 15.4, ma. - di. 15h - 19h.

Rol Steimes: Ombres

peintures, Galerie d'art Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), jusqu'au 15.4, me. - di. 14h30 - 18h30.

Esch

Yvon Lambert:

Retours de Roumanie

photographies, Kulturfabrik (116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), jusqu'au 7.4, ve. + sa. 17h - 20h30.

Catherine Lorent et

Roland Quetsch:

Life is splendid
peintures, dessins et sculptures, Agence Borderline (7, rue d'Audun, www.borderline.lu), du 7 au 21.4, sa. 14h - 18h.

Jeannot Lunkes et

Pit Nicolas

peintures et sculptures, Foyer du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), jusqu'au 21.4, lu. - sa. 15h - 20h.

Minettsdäpp

Fotoen, Ratelach, Kulturfabrik (116, rue de Luxembourg, Tel. 55 44 93-1), bis den 28.4., Méi., Dë. + Do. 17h - 23h.

Candice Breitz:

Aiwa to Zen

vidéo, Medialab du Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 15.4, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Clemens Briels

peintures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), du 7.4 au 3.5, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Ralph Dotzel, Stefano Marchetti et J.-L. Hurlin

bijoux de création et objets en damas, Galerie Orfêo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), jusqu'au 30.4, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

L'écurie

oeuvres de Bertrand Boche, Antoine Coulon, Thierry de Crombrugge, Stéphanie Hamaide, David Kowalkowski, Tiziano Lavoratornovi, Ludovic Ledent, Arnaud Meuleman et Stéphanie Paulus, LX5 Homebase (1er étage de l'espace Hydrolux/Paul Wurth, 1, rue de l'Académie), du 10 au 28.4, ma. - ve. 14h - 19h, sa. 14h à 22h. Vernissage ce samedi, 7.4 à 18h.

Gudrun Benedikta

Eliasdóttir
peintures, Hôtel Parc Beaux-Arts (1, rue Siegfroi), jusqu'au 13.5, tous les jours 10h - 21h.

Jörg Esefeld und

Werner Lorke:

Bunkerbiotop
Fotografien, Ausstellungssaal der Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Académie, Tel. 42 75 55), bis zum 7.4., Fr. 14h - 18h, Sa. 11h - 15h.

Euroka: L'architecture au fil de la vie

maquettes, Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 15.4, tous les jours 11h - 18h.

Gust Graas:

Fréquences modulées
peintures, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), jusqu'au 20.4, lu. - sa. 8h30 - 16h30.

Robert Henke:

Linear Grid
installation sonore, Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 7.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Histoire d'une passion

une collection de faiences Villeroy & Boch, de l'Art Déco aux années 1960, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 15.6, ma. - di. 10h - 17h.

François Jeune

travaux récents, Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), jusqu'au 7.4, ve. 14h - 19h, sa. 14h - 17h.

Nadine Johanns: The Dream of the Unhatched

LX5 Homebase (1er étage de l'espace Hydrolux/Paul Wurth, 1, rue de l'Académie) jusqu'au 13.4, ma. - ve. 14h - 19h + sa. 14h - 22h.

Hubert Kiecol et

Nicolas Chardon

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wildheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 19.5, ma. - sa. 11h - 18h.

Magda Kyc

peintures, Congo (42-44, rue de Hollerich, tél. 48 28 95), jusqu'au 17.5, lu. - ve. 12h - 14h + 19h - 24h, sa. 19h - 24h, di. 19h - 23h30.

L'oeil-écran ou la

nouvelle image

100 vidéos pour repenser le monde, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain

(41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 17.6, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa. + di. 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Les migrations

affiches politiques, Déambulatoire et espaces d'expositon (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 13.5, tous les jours 11h - 18h.

Magna Regio

cartes, atlas, vues, Espace Royal Monterey de la Fortis Banque (coin bd. Royal/rue Notre Dame, tél. 42 42-20 30), jusqu'au 11.5, lu. - ve. 9h - 16h30.

Michel Majerus

peintures, Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 7.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Peter Mandl

sculptures, Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél. 47 18 18), jusqu'au 30.4, ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Projet Paradies:

Jardins de voyage et

jardins virtuels

Rotonde 2 (62, rue de Bonnevoie.) jusqu'au 8.4, 11h - 19h.

Martin Parr:

Assorted Cocktail

photographies, Rotonde 1 (62, rue de Bonnevoie), jusqu'au 8.4, ve. - di. 11h - 19h.

Eleonora Pasti et

Marilena Romano

sculptures et peintures, Underground Gallery (16, rue Munster, tél. 26 86 43 89), jusqu'au 9.4, ve. - di. 14h - 18h.

Nathalie Reuter: Exils

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), jusqu'au 10.5, lu. - ve. 8h30 - 17h30 sur rendez-vous uniquement.

Rikizo

peintures, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), jusqu'au 21.4, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Samuel Rousseau:

Jardins Nomades

tapis animés, Rotonde 1 (62, rue de Bonnevoie), jusqu'au 31.12, ma., me., je. - di. 11h - 19h, me. nocturne jusqu'à 21h.

Jean Schaack

(1895 - 1959)
dessins, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), jusqu'au 6.5, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

Ludwig Schmidtpeter:

Souvenir aus Göttingen

Video, D'Konschkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Tel. 54 42 45-200), bis zum 30.4., täglich 11h - 18h.

Arny Schmit:

Jo, et geet ... mä

Molereien, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, Tel. 2 36 16 56), bis de 14.4., Dë. - Sa. 10h - 18h.

Chu Teh-Chun

peintures et encre de Chine, BNP Paribas (10A, boulevard Royal), jusqu'au 13.4, lu. - ve. 9h - 16h.

Télé... vision... illusion... d'optique...

oeuvres de Florence Hoffmann Espace Coditel 17, rue Chimay, du 11.4 au 7.5, lu. 14h - 18, ma - sa 10h - 18h. Vernissage le 10.4 à 17h30.

Arnold Wajnberg

dessins humoristiques, Boulangerie Calon (3, rue de Reims), jusqu'au 14.4, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.

Guy Wolff: 180°

photographies, Korschhaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), jusqu'au 29.4, ma. - di. 10h - 12h, 13h - 19h.

Mersch

Hörbar Portraits

Usiichen iwwert a vu Miersch, a schwaarz-wäisse Fotoen an erzielte Momenter, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, Tel. 26 32 43-1), bis den 21.4., Méi. - Fr. 14h - 18h.

Mathieu Weemaels

peintures, Imprimerie Faber (7, rue des Prés), jusqu'au 15.4, lu. - ve. 7h30 - 12h, 13h - 16h30.

Metz

Pejman: Acte III

peintures, Galerie d'Exposition de l'Arsenal (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 15.4, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Niederfeulen

Maria

Schreiner-Sanitate:

Etincelles magiques

peintures, Hennesbau, jusqu'au 15.4, tous les jours 14h - 18h.

Oberpallen

Frank Gerlitzki:

Vagues - le peuple

migrateur

installation, Pall-Center (2, Arelerstrooss), jusqu'au 29.4, ma. - sa. 8h - 20h, di. 8h - 19h.

Remich

Sonja Reichert:

Einfach ... sehen

Fotografien, Weingut R&L Kox (6a, rue des Prés) bis zum 10.4, So. 15h - 18h.

Rodange

Monique Steichen et

Xico Lucena

peintures et sculptures, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch,

tél. 26 50 28 95), jusqu'au 29.4, me. - di. 14h - 19h30. Fermé du 6 au 8.4.

Saarbrücken

Artmix II

Werke von Manuela Osterbur, Igor Michajlow, Diane Jodes, Rog Molitor, Cordue und Joan Thimmel, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 8.4., Fr. - So. 10h - 18h.

Julia Baur und

Mechthild Schneider:

Slow Motion

Fotografie, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 8.4., Fr. - So. 10h - 18h.

Elisabeth von

Lothringen:

Liebe - Macht - Verrat

Illustrationen aus der Zeit des späten Mittelalters, Citylight-Kästen (Stadtgebiet) bis zum 23.4., täglich.

Susanne Schorr:

Raumbegehung

Video, Videofoyer im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 8.4., Fr. - So. 10h - 18h.

Stoll & Wachall:

Private Collection

multimediale Installation, Johanneskirche, vom 12.4. bis zum 13.5.

Jorg Welsch

abstrakte Malerei, Galerie EX (Bergstraße 25) bis zum 1.5., Mo. - Fr. 10h - 18h.

Wiltz

Alice Hinterscheidt

Centre socioculturel régional Prabbeli (8, rue de la Montagne), jusqu'au 1.5, lu. - ve. 9h - 17h, tous les jours de 17h - 22h sur rendez-vous.

Rumänische Impressionen

(cw) - Wer die Ausstellung **Retours de Roumanie** des Luxemburger Fotografen **Yvon Lambert** noch sehen will, der sollte sich spüten! Die rund vierzig schwarz-weiß Aufnahmen, die in der Galerie Salzinsel der Escher Kulturfabrik noch bis zu diesem Samstag gezeigt werden, sind das Ergebnis mehrerer Rumänienreisen nach dem Sturz des Ceausescu-Regimes. Die Medienbilder der so genannten Dezemberrevolution von 1989, des Elends in den Waisenhäusern und der Straßenkinder von Bukarest im Kopf, wollte Lambert sich ein eigenes Bild des Alltags machen. Das

Ergebnis sind sehr poetische, zuweilen melancholische Aufnahmen eines armen, landwirtschaftlich geprägten Landes, das sich mitten im Umbruch befindet. Dabei gelingt es dem Fotografen mit Momentaufnahmen eine komplexe Geschichte zu erzählen - als ob es Standbilder einer Filmsequenz wären. Wie zufällig, im Vorbeigehen hält Lambert nicht nur den Bauer auf dem Feld fest, sondern auch den Passant auf der Straße. Immer wieder fotografiert er durch Häuserfenster und fängt ein Kaleidoskop von sich ineinander spiegelnden Innen- und Außenansichten ein: Es überlagert sich ein Gesicht am Fenster mit den vorbeifahrenden Autos und das Blumenmuster der Gardinen mit den trostlosen Hausfassaden. Dadurch gelingt es ihm Gegensätze zu schaffen, nicht nur indem er das Persönliche des Einzelnen dem Einerlei der Außenwelt gegenüberstellt, sondern auch indem er Relikte einer anderen Zeit kontrastiert. Insgesamt eine sehenswerte Ausstellung.

In der Kulturfabrik, noch bis zum 7. April.